



# Andile Mji nebunandzi betibalo

Glanice Masilo

Kamogelo Matlawe



---

Andile Mji unguchwepheshe wesifundvo  
setibalo.

Lenzaba imayelana nesikhatsi Andile  
asengumfana, nekutsi wakufundza njani  
kutsandza tinombolo.



Andile watalelwa eGqeberha, eMpumalanga Kapa.

Bekahlala namake nababe wakhe. Bebahhlala eNew Brighton.

Dvutane nalapho, bekunendzawo lebitwa ngekutsi kuseTyeni. Mkhulu wakhe abehlala khona.



Andile bekatsandza kuvakashela mkhulu wakhe,  
lebekanesibaya setinkhomo.

Mkhulu wakhe bekambuta atsi, "Tingaki tinkhomo  
letindvuna, futsi tingaki letinsikati? Tingaki tinkhomo  
letisesibayeni?"

Andile wacale wafundza kubala afike ku-10 ngeminwe  
yakhe. Wase ufundza kubala afike ku-20, ngetintwane  
takhe! Ngemuva kwaloko wafundza kubala  
ngakuhlanu.



Entsatsakusa, kwakhala lichudze. Bekuyinsimbi yesihlanu ngesikhatsi bavuka. Balungela kuyosenga tinkhomo.

Ngemuva kwaloko, baya emadlelweni etinkhomo lasentsabeni lesedvutane.

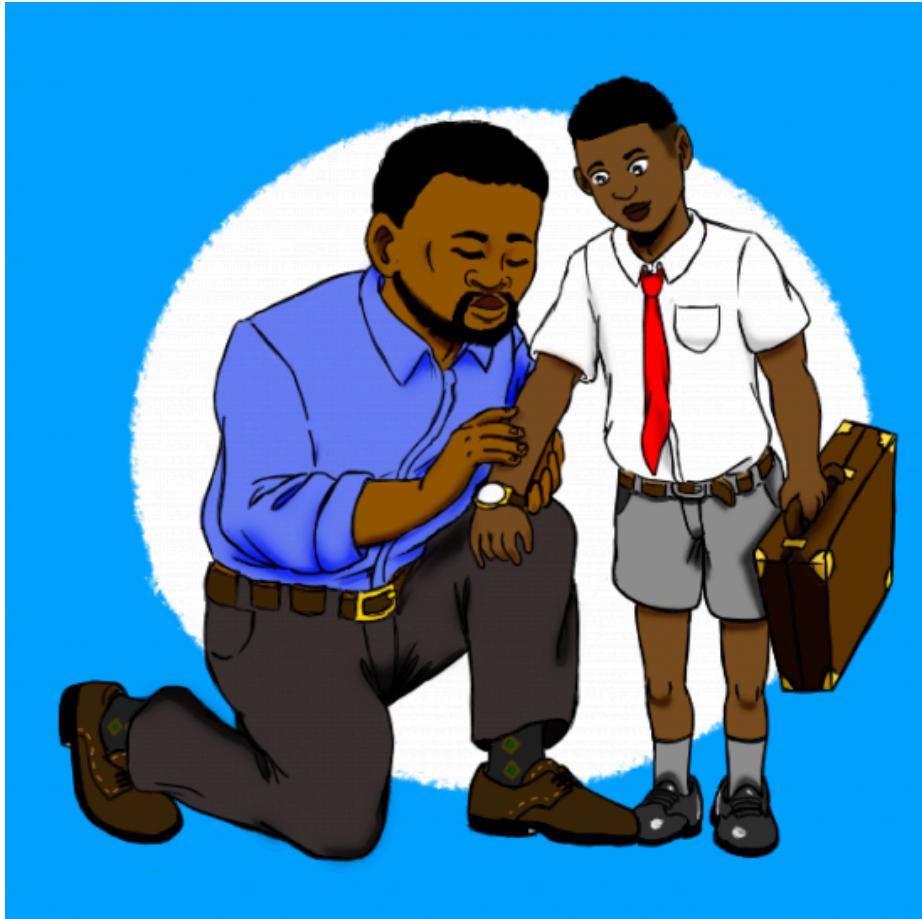
Bebavame kubuka lilanga kute batı kutsi sengubani sikhatsi.



Emini, mkhulu wakhe bekambita kutsi ete atokudla.  
Sikhatsi bekusuke kuyinsimbi yelishumi nakubili.

Bekasati sikhatsi sekuya ekhaya. Bekusikhatsi  
sekushona kwelilanga.

Bekabala tinkhomo kute abone kutsi tonkhe tibuyile.



Ngesikhatsi Andile sekacale esikolweni, babe wakhe  
wamtsengela liwashi.

Bekasebentisa liwashi lakhe kute abale ngakubili,  
ngakutsatfu nangakune.

Liwashi lakhe belinetinombolo leticala kukunye lite  
liyofika kulishumi nakubili.

Andile bekakwati kubala tintsi letisho li-awa, ihhafu  
yeli-awa, kanye nemaminithi lasemkhatsini.

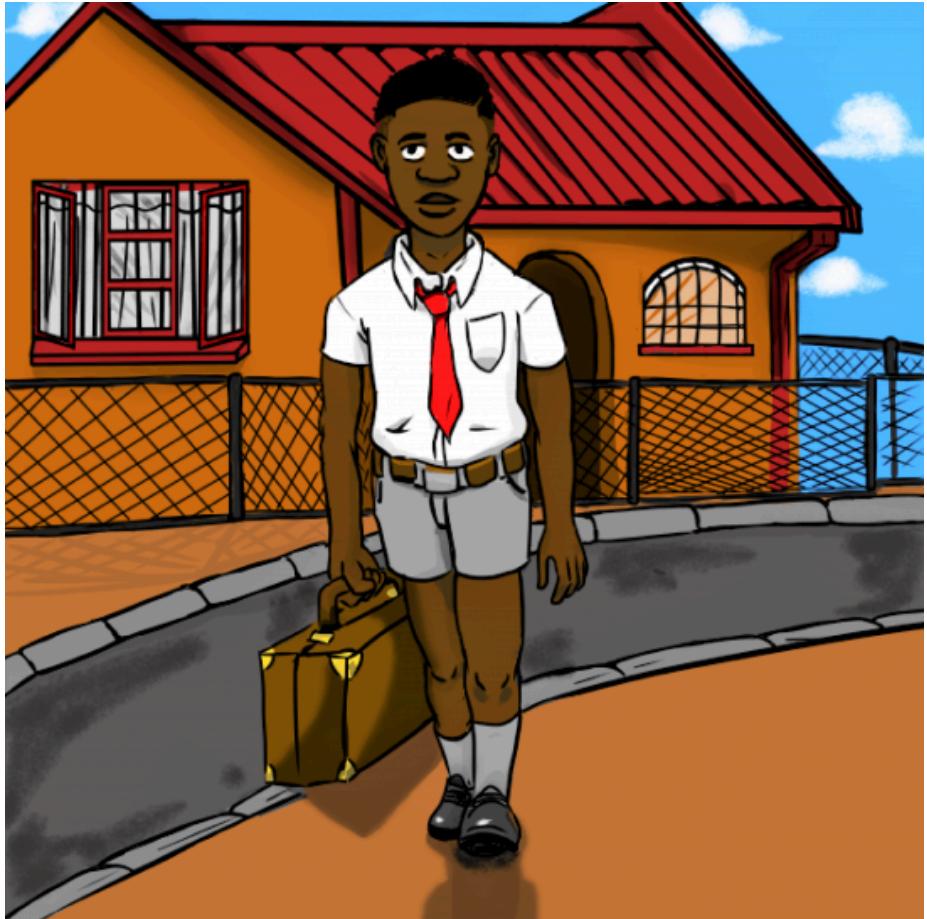


Andile bekakwati kuhlanganisa tinombolo ngenhloko.

Bekakwati kubala aye embili nobe aye emuva  
ngenhloko.

Ngasikhatsi tinkhomo titala, Andile bekabala ematfole.

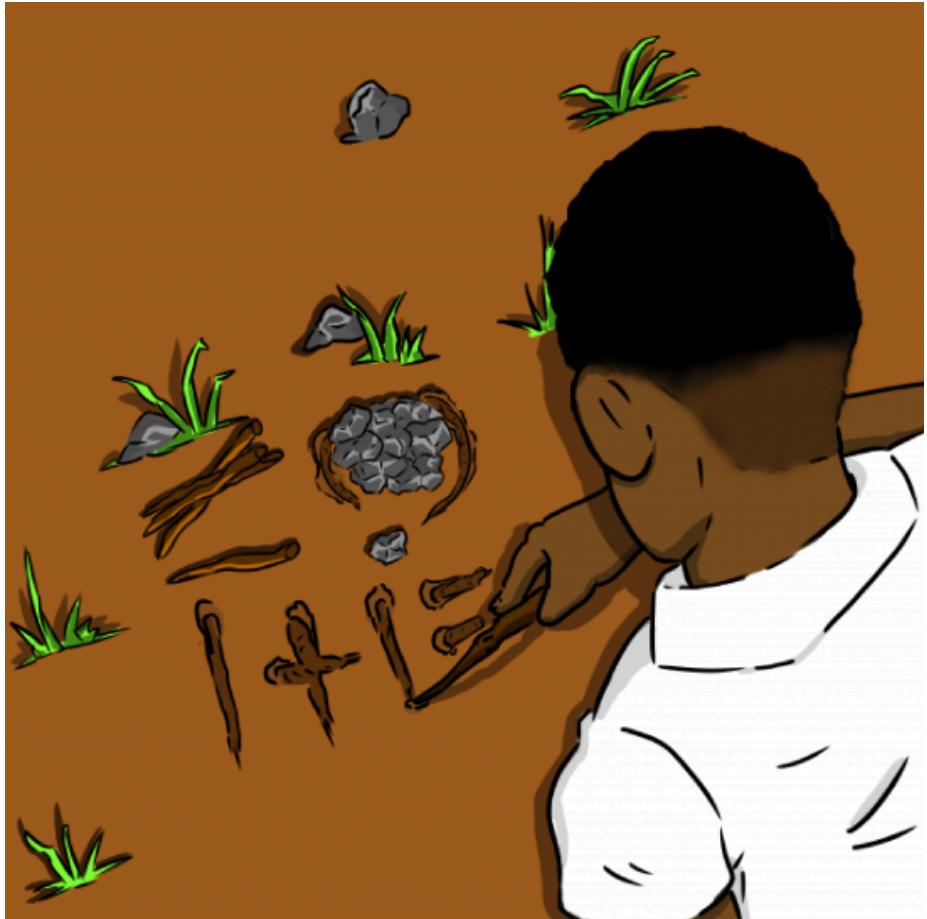
Bekakwati kubala aphindze asho emalanga eliviki  
netinyanga temnyaka, ngekulandzelana.



NgaboLesihlanu, bekapakisha sikhwama sakhe kute  
ayovakashela mkhulu futsi bekaahlala lapho  
ngeMgcibelo nangeLisontfo.

NgeMsombuluko, bekabuyela ekhaya kute aye  
esikolweni.

Nakuvalwa tikolo, bekahamba ayovakashela mkhulu.



Ngesikhatsi Andile acala esikolweni, bebasebentisa ematje netintsi nababala.

Bekasebentisa iminwe yakhe kute abhale emhlabatsini. Bekahlanganisa tinombolo emhlabatsini.

Liklasi labo belingephansi kwesihlahla. Nalina, bebangakwati kuya esikolweni.



Nasakhulile lomfana wase Brighton, waya kuyofundzela tibalo enyuvesi. Wafundza iminyaka leminyenti.

Phrofesa Mji usebenta emkhakheni wetibalo lobitwa ngekutsi yi-statistics.

Usakwati kusho sikhatsi njengakadzeni, ngekutsi abuke lilanga.



Lamuhla, Andile Mji unguPhrofesa. Usebentisa iminwe yakhe kungcondvomshini.

Usebentisa tinombolo nemagrafu kute acoce tindzaba.  
Usebentisa tibalo kute acatulule tinkinga.

Usebentisa i-statistics kute aphendvule imibuto lenjengekutsi, ‘Ngusiphi sibalokhatsi seminyaka yebantfwana labakulesikolo?’



Phrofesa Mji usebenta ngabongcondvomshini  
nangetinombolo.

Utsi, "Bongcondvomshini balusito lolukhulu, kepha  
ngaletinye tikhatsi bayalimala! Lwati lwami luhlala  
lusengcondvweni yami kute kube sekugcineni.

Etibalweni, kute lokuntjintjako. Tibalo tihlale titibalo."



Nawu umlayeto waPhrofesa Mji lota kuwe:

"Kute utati tibalo, kufanele utetayete kusebenta  
ngetinombolo.

Sifundvo setibalo sisho kwati 'kwenta'. Tibalo yindlela  
yekwenta. Kufanele ufundze kucabanga ngetibalo.

Nawenta njalo utawuphumelela!"

## —Imibuto

1. Andile wacala njani kufundza ngetinombolo nekubala?
2. Ngabe kubalulekile yini kufundza kubala ungasebentisi ngcondvomshini nobe sibali? Chaza imphendvulo yakho.
3. Bala urike eshumini nakubili usebentisa kuphindza ngakubili, ngakutsatfu kanye nakune. Bese ubala uya emuva!
4. Litiko leteKubalwa Kwebantfu lihlanganisa ini?
5. Hulumende ulisebentisa kanjani Iwati lolumayelana neKubalwa Kwebantfu?
6. Ngumiphi leminte imisebenti lemibili ledzinga Iwati lwetinombolo? Chaza.
7. Ngusiphi sifundvo lositsandza kakhulu? Chaza kutsi yini loyentako kute utfutfuke kuso.
8. Kutsiwa ‘tibalo tingiko konkhe’. Niketa tibonelo letintsatfu letenta loku kube liciniso.

## —Tincwadzi letikuloluchungechunge

- Andile Mji
- Asnath Mahapa
- Bongani Mayosi
- Charlotte Maxeke
- Mmantsane Moche Diale
- Mulalo Doyoyo
- Tebello Nyokong
- Tshilidzi Marwala

---

Lendzaba icanjwe yaphindze yabhalwa  
ngeSetswana, njengencenyeye yephrokethi  
yetintfo tekufundza te-Zenex Ulwazi Lwethu  
ya-2020.



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



basic education

Department:  
Basic Education  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

*The Ulwazi Lwethu readers and storybooks have  
been quality assured and approved by DBE.*

Your attribution should include the following:

**Title:** Andile Mji nebunandzi betibalo

**Author/s:** Glanice Masilo

**Translator/s:** Simangele Khoza

**Illustrator/s:** Kamogelo Matlawa

**Assurer/s:** Mduduzi Benjie Shongwe

**Language:** Siswati



© Zenex Foundation - Saide 2025 (Updated Edition)

CC BY includes the following elements:

BY – Credit must be given to the creator

